

## Závěr se blíží...

21. ročník MHF Český Krumlov se pomalu chýlí ke svému závěru. Před námi je poslední prodloužený festivalový víkend, v němž se uskuteční vystoupení houslisty Romana Patočky se souborem Praga Camerata, virtuózní show polského kvarteta MozART Group a slavnostní závěrečný koncert pod širým nebem se čtyřmi kanadskými tenoristy. Jako dárek pro příznivce opery festival ve spolupráci s Jihočeským divadlem navíc připravil tři reprízy úspěšné inscenace Komedianti s José Curou v hlavní roli. V uplynulých čtyřech prodloužených víkendech nabídl MHF Český Krumlov 2012 například operní recitál hvězdy světové velikosti, barytonisty Dmitrije Hovorostovského, gratulační koncert k počtě Václavu Hudečkovi s renomovaným houslistou Valerijem Oistrachem či brilantní výkon klaviristy Konstantina Scherbakova. Úspěšná byla i série komorních koncertů v Maškarním sále a v Zahradě Kooperativy, velkým zážitkem bylo například sólové vystoupení charismatického violoncellisty Jiřího Barty. Kromě klasické hudby se však neodmyslitelnou součástí českokrumlovského festivalu staly i přesahy do jiných žánrů. Do Českého Krumlova tak letos přijelo zahrát Deset z nejlepších trumpetistů světa – soubor deseti excellentních hráčů, kteří spolu s dalšími hudebníky zahráli klasiku, jazz i pop, ovšem v neobyčejném aranžmá – či fenomenální srbská kapela Boban i Marko Marković Orkestar. Diváci ten večer mohli zažít nejen pravou balkánskou dechovku, ale i balkánské kulinářské umění. Atmosféru dotvářel i česko-polský soubor Džezvica. Další koncert, který sliboval monumentální zážitek na pomezí vážné hudby a rocku, bohužel překazilo počasí. Pivovarská zahrada se krátce před koncertem po prudké bouři proměnila v jezero a provedení The Queen Symphony pod taktovkou autora Tolgy Kashifa, se symfonickým orchestrem a dvěma pěveckými sbory, muselo být zrušeno. Snad se však podaří tento koncert znovu uskutečnit. A jeden z crossoverových koncertů je ještě před námi – již zmíněný koncert Kanadských tenoristů.



...z koncertu Ten of the Best & Friends

Před závěrečným víkendem jsme se zeptali těch, kteří mají za festival největší zodpovědnost, jak hodnotí dosavadní průběh letošního ročníku. Prezident festivalu **Jaromír Boháč** řekl: „Je těžké hodnotit festival ještě před jeho zakončením. Nicméně zatím jsem spokojen – až na tu nešťastnou bouřku před koncertem The Queen Symphony – a srdečně zvu všechny festivalové příznivce na slavnostní závěrečný koncert se čtyřmi kanadskými tenoristy, který bude nepochybně jedním z vrcholných zážitků letošního festivalu, stejně jako tři reprízy operní inscenace Komedianti s José Curou, které festival ve spolupráci s Jihočeským divadlem připravil pro své diváky jako bonus.“ A jak letošní festival před posledním víkendem hodnotí obchodní ředitelka **Zuzana Lufinková**? „Po velice úspěšném jubilejním 20. ročníku festivalu jsem cítila od všech velmi spokojených finančních partnerů velkou zvědavost i očekávání, jaká překvapení, jaké hvězdy přinese letošní ročník. I když nás ještě čekají velice atraktivní koncerty v tomto týdnu, již dnes si dovoluji tvrdit, že jsme určitě nezklamali. Ohlasy od návštěvníků, ale i od našich finančních partnerů, jsou zatím velmi pozitivní. Jediné zklamání nám všem, štábu, natěšeným návštěvníkům i partnerům přineslo počasí, když jsme v sobotu 28. července byli nuceni zrušit provedení unikátního projektu The Queen Symphony. Ale rozhodli jsme se, že tento projekt zařadíme do programu festivalu v některém z příštích ročníků. Mám-li zhodnotit letošní festival, věřím, že v roli favorita jsme obstáli. Protože nejsme ještě v cíli, netroufám si odhadnout, zda bude zlato, ale rozhodně nebude letošní ročník zklamáním.“ Dramaturg festivalu **Lubomír Herza** kromě zhodnocení letošního ročníku poodhalil i program zahájení a závěru toho příštího: „Spokojený jsem, jen je mi líto, že nám nebylo – kvůli extrémnímu počasí – dopřáno realizovat projekt The Queen Symphony. Je však potěšující vidět koncertní prostory a zahrady Českého Krumlova plně nadešených posluchačů. Nechci hodnotit festival jako celek ještě před jeho závěrem, ale určitě své mimořádné kvality potvrdili Konstantin Scherbakov a Dmitri Hovorostovskij. Pro mě – jako bývalého cellistu – bylo výjimečné také setkání se suitami J. S. Bacha v podání Jiřího Barty. Uvolnění a čistota, živelná muzikalita, to byl Balkánský večer v režii souborů Boban i Marko Marković Orkestar a Džezvica. Už teď však probíhá i plánování dramaturgie MHF Český

Krumlov 2013. Prakticky neustále konzultujeme, vybíráme to nejlepší a nejzajímavější spolu s prezidentem festivalu Jaromírem Boháčem, jehož zdravé oponování si moc vážím. V tuto chvíli ale mohu prozradit jen to, že jej zahájí 19. července 2013 galakonzertem mezzosopranistka Elina Garanča a že závěr festivalu bude patřit fenomenálnímu houslistovi Maximu Vengerovi.“ A jak je se spoluprací s festivalem spokojen generální partner, Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, na to jsme se zeptali generálního ředitele a předsedy představenstva Kooperativy **Martina Diviše**: „Vzhledem k tomu, že Kooperativa podporuje festival již 20 let a i já se kolem něj pohybuji více než 10 let, mohu potvrdit, že kvalita naší spolupráce neustále roste. Organizátoři navíc rok od roku dokazují, že umí nejen přitáhnout skutečně světové hvězdy, ale že dokáží v dobrém slova smyslu i trochu riskovat, tedy pozvat mladé umělce, zkoušet netradiční vystoupení, dělat tématické večery. Zkrátka tento festival je nejen vrcholně kvalitní co do interpretů a organizačního zajištění, ale i takový, že si to, své představení může najít posluchač v podstatě libovolného hudebního žánru.“

Ohlédneme se však také za tři koncerty z předešlého víkendu.

## Přes čtyřicet let ve světě jako doma

Ve čtvrtek 9. srpna zahrálo **Panochovo kvarteto**, ansámbl, který ve stejném složení vystupuje už více než čtyřicet let. A v Maškarním sále českokrumlovského zámku ukázal, jakou sehranost přináší dlouholetá soustředěná práce. Jiří Panocha, Pavel Zejfart, Miroslav Sehnoutka a Jaroslav Kulhan – pánové, kteří společně hrají už od dob svých studií na Pražské konzervatoři, přednesli



Panochovo kvarteto

klasický kvartetní repertoár, Mozarta, Haydna a Dvořáka, s neuvěřitelnou lehkostí, s klidem a zároveň s radostí ze hry. Tuto náladu se jim už od prvních tónů podařilo přenést až do zadních řad a divákům připravili opravdu krásný večer. „Vždycky jsme šťastní, když můžeme do Českého Krumlova přijet.“ řekl po koncertě primárius **Jiří Panocha**. „Jako kvarteto máme rádi prostředí s dobrou akustikou, což Maškarní sál splňuje. A pokud je to navíc historické prostředí, tím lépe.“ Panochovo kvarteto sjezdilo doslova celý svět. Kam se jeho členové rádi vrací? „Všude tam, kde mají lidé rádi muziku – Německo, Rakousko, Holandsko, Japonsko, USA i mnoho jiných zemí, samozřejmě včetně té naší. Všude, kde cítíme odezvu. Tam má naše hraní smysl.“ A jak spolu kvarteto nejen hudebně, ale i lidsky vychází po více než čtyřiceti letech? „Samozřejmě občas přijde nějaká přehánka, ale ta se spíš týká názorů na interpretaci. I tady jsme si ale za ta léta už vytvořili jednotný názor, takže se to nestává často. Jinak bychom tak dlouho ve stejném složení nemohli fungovat. Máme hudbu strašně rádi a toho, co bychom si spolu ještě chtěli zahrát, je hodně. Aby člověk přehrál celý kvartetní repertoár, na to by musel mít aspoň tři životy...“

## Bach mezi postavami z maškarního plesu

Následující večer, pátek 10. srpna, patřil autentické interpretaci barokní hudby v historickém prostředí. V podání souboru **Musica Florea** zazněly v Maškarním sále skladby Johanna Sebastiana Bacha, které vznikly přibližně v téže době, kdy Maškarní sál získal svou dodnes známou podobu – v roce 1748 jej malíř Josef Lederer vyzdobil postavami z divadelního prostředí. Takzvaná



Musica Florea

poučená interpretace staré hudby se tedy právě v tomto sále více než nabízí. „Pro nás hudebníky je důležité, abychom nehráli stejným způsobem třeba skladby Johanna Sebastiana Bacha a Igora Stravinského. Jak interpretaci odlišit? Chceme-li vystavit barokní obraz, aby na nás působil autenticky, dáme mu barokní rám. A stejně tak je potřeba dát skladbám toho kterého autora to, co k němu patří. Tedy takovou interpretaci jeho děl, jakou si on sám představoval. V hudbě jsou tímto ‚starým rámečím‘ staré nástroje – či jejich kopie – a výrazové prostředky. Snažíme se o oživení a zpřítomnění způsobu hry z určitého období a návod k tomu hledáme v dobových pramenech,“ říká violoncellista **Marek Štryncel**, zakladatel a vedoucí souboru Musica Florea. Soubor letos slaví dvacetileté výročí, na počátku devadesátých let byl u nás v tomto oboru doslova průkopníkem. A z čeho pramení jeho zaujetí pro autentickou interpretaci staré hudby? „Doba baroka měla větší smysl pro různorodost a náladovost, do hudby



se vtěloval emocionální náboj slov. Proto i estetika zvuku byla jiná. Používaly se střevové struny, které jsou sice slabší, ale zato daleko barevnější. Podobně je to s laděním – existovalo mnoho nerovnoměrných ladění a každý akord měl svoji symboliku, třeba akord Es moll znamenal největší utrpení duše. A skladatelé tuto symboliku znali a používali. Platilo, že každá nota musí mít své místo, svůj afekt, svou emoci. A v dalším vývoji se bohužel toto všechno začalo technokraticky zestejnňovat, proto se vracíme k starým interpretačním tradicím.“

## Brilantní umění Deseti z nejlepších

Sobota 11. srpna byla opět očekáváním, zda při koncertě pod širým nebem vyjde počasí. Déšť našťastí nepřišel – což je v letošním rozmarném létě nutno kvitovat s obzvláště velkým povděkem – avšak pod hvězdnou oblohou v Pivovarské zahradě diváci zažili jeden z nejstudenějších večerů tohoto léta. A co teprve hudebníci ze souboru **Ten of the Best & Friends**, kteří se nemohli schoulit do dek tak, jako diváci. Jak po koncertě podotkl lídr skupiny, trumpetista **Otto Sauter**, „zvednout ze země studený kovový nástroj a přiložit ho k ústům bylo asi jako přiložit k ústům kus ledu.“ I s tím se však musí při open-air koncertech počítat a členové sdružení Deseti z nejlepších trumpetistů světa – mezi nimiž je i jeden Čech, sólotrumpetista SOČRu Marek Zvolánek – zvládli tyto překážky zcela bravurně. Skladby, které zahrnovaly repertoár od Johanna Sebastiany Bacha přes argentinského skladatele spjatého s tangem, Astora Piazzollu, až po Beatles, zahráli technicky precizně a svému názvu Ten of the Best dostali bez výhrady. Přitom však předvedli také dokonalou souhru všech deseti trubek a dalších nástrojů. „V tomto ansámblu jde zkrátka ego stranou. Člověk je součástí týmu, jakkoli je dobrým hráčem,“ prohlásil po koncertě americký trumpetista Frank Greene, který se souborem vystupuje tři roky. A dodal: „Možnost hrát s tímto souborem je rozhodně vrcholem mé dosavadní kariéry.“ Projekt Ten of the Best & Friends neklade vysoké nároky jen na kvalitu hráčů, je náročný i organizačně – sladit časové možnosti deseti trumpetistů plus šesti dalších hudebníků ze všech koutů světa dá velkou práci, jak potvrdila i manažerka souboru Sabine Kierdorf. A Otto Sauter dokonce plánuje, že od příštího roku bude mít soubor šestadvacet členů!

Otto Sautera prý nejvíce těší, má-li možnost vystupovat na místech prodchnutých historií: „Je to mnohem více, než jen koncert, taková místa mají svou atmosféru, která se promítá i do hudby. Cítí to jak hudebníci, tak i diváci. Proto rád vystupuji například ve Vatikáně či na historickém hradě Wartburg. A Český Krumlov mě zcela nadchl, to město je úžasné!“ Trubka provází Otto Sautera celý život. Považuje ji za univerzální nástroj, který se hodí do všech hudebních žánrů? „Ano, rozhodně. Trubka má tolik barev! Je jen málo dalších nástrojů, na něž lze zahrát všechno. Jak široký repertoár na trubku můžeme hrát, to jste koneckonců slyšeli i dnes večer.“ Patroni koncertu: **RESPECT** a **MOTORJIKOV**.



Otto Sauter

## Festivalové finále

Poslední festivalový víkend nabídne tři velmi různorodé koncerty. Ve čtvrtek 16. srpna se v Maškarním sále představí mladý houslista **Roman Patočka**, laureát mnoha prestižních soutěží, který působil například jako koncertní mistr Německého symfonického orchestru Berlín a spolupracoval také s Komorním orchestrem Berg na světové premiéře České rapsodie pro housle a orchestr B. Martinů. Romana Patočku doprovodí soubor **Praga Camerata**, další z českých komorních ansámblů, které dokazují, že naše země je v oblasti komorní hudby skutečnou velmocí. „Dokonalost souhry, přesné nasazení tónu, propracovaná dynamika, jasné vedení hlasů jednotlivých skupin a v neposlední řadě i potěšení ze hry“ – těmito slovy oceňují kritici soubor pod uměleckým vedením Pavla Hůly. Tímto koncertem se zároveň uzavře letošní cyklus komorních koncertů MHF Český Krumlov.

Následující večer bude patřit virtuóznímu hudebnímu klaunství polského souboru **MozART Group**, který o sobě tvrdí: „Nebereme ohled na formálnost velkých koncertních sálů, na nudný život klasických hudebníků, na fanatické milovníky vážné hudby, na fanoušky rocku, rapu či popu, kteří se bojí klasické hudby. Ke své Múze přistupujeme s humorem a ironií a jsme si jisti, že Ona proti tomu nic nemá!“ Cílem MozART Group je přiblížit vážnou hudbu těm, kteří z ní dosud měli obavy. Hráči ovládají široký repertoár od klasiky až po rockové hity, do svých výstupů vkládají taneční i pěvecké kreace a nesporný je i herecko-komický talent. Své diváky neúnavně překvapují a rozesmívají až k slzám. Metodou jejich tvorby je odhalování asociací, které skladba skýtá, přičemž nejbáznivější nápady jsou vítány a kreativité se meze nekladou. V pátek 17. srpna do hry jistě vstáhnou i diváky v českokrumlovské Zámecké jízdně. Patronem koncertu je **★ barrandov**.

Závěrečný koncert MHF Český Krumlov 2012 se uskuteční v sobotu 18. srpna pod širým nebem v Pivovarské zahradě. Na loňský velikolepý závěr MHF Český Krumlov s koncertem legendárního Plácida Dominga navazuje letošní ročník vruživou smělou smíjí klasiky a popu, a to dokonce ve čtyřech tenorových táborech. **Kanadští tenoristé** si svou neotřelostí získávají publikum bez rozdílu věku



Kanadští tenoristé

po celém světě. Charismatictí zpěváci mají na svém kontě platinové desky vydávané po celém světě a řadu mezinárodních ocenění. Pochvalné kritiky i ovace vstojí si tato čtveřice vysloužila od Tel Avivu až po New York a spolupracovala s řadou dalších hvězd, jakými jsou například Celine Dion, Andrea Bocelli, David Foster, Sting nebo Paul McCartney. Kanadské tenoristy doprovodí Pražská komorní filharmonie pod taktovkou Leoše Svárovského. Koncert se koná pod záštitou **★ barrandov**.

A ještě poté festival ve spolupráci s Jihočeským divadlem připravil dárek pro příznivce opery. Ve dnech 24. až 26. srpna vystoupí před Otáčivým hledištěm **José Cura** v hlavní roli úspěšné operní inscenace Leoncavallových **Komediantů** režiséra Josefa Průdka. V magických přírodních kulisách zámecké zahrady



José Cura v Komediantech

se znovu odehraje drama lásky a nenávisti, tragický příběh ze života kočujících herců, plný emocí a vášní, jehož námětem se stala skutečná událost z italské Kalábrie z roku 1865. Autor hudby i libretista v jedné osobě, Ruggiero Leoncavallo, užil ve svém nejslavnějším díle principu divadla na divadle. Prolínají se zde osudy herců a jimi ztvárňovaných postav, postupně se stírá hranice mezi jevištěm a realitou a opera graduje bolestným výstupem hlavního hrdiny s proslulou árií „Směj se, paňáco!“ Jeden z nejlepších současných tenoristů José Cura před rokem okouzluje českokrumlovské publikum v roli city zmlitaného principála Cania, nyní se chystají tři reprízy této inscenace.

Přijďte se podívat a zachovejte nám přízeň i v dalších ročnících!

Váš festivalový štáb

## Program na příští týden

24.–26. 8. 2012 Otáčivé hlediště

20.30

### ► Ruggiero Leoncavallo: Komedianté

Repríza úspěšné operní inscenace nastudované v koprodukcii s Jihočeským divadlem

V hlavní roli: **José Cura** – tenor

Orchestr a sbor opery Jihočeského divadla

Balet Jihočeského divadla

Mario de Rose – dirigent

Josef Průdka – režie

<b>Generální partner:</b>	KOOPERATIVA POJIŠŤOVNA, a. s., Vienna Insurance Group
<b>Hlavní partner:</b>	energetická skupina E.ON, Samsung Electronics Czech and Slovak, BMW Group Czech Republic, ČEPS a. s., ANRADE PLUS, značka kvality Klasa
<b>Hlavní mediální partner:</b>	MF DNEŠ, Český rozhlas, Aktuálně.cz
<b>Oficiální partner:</b>	Budějovický Budvar, n. p., Česká televize, CzechTourism, Ministerstvo životního prostředí
<b>Produktový partner:</b>	Bohemia Sekt, s. r. o.
<b>Mediální partner:</b>	Česká informační agentura ČIA, Internet Info, Kdykde.cz, Týdeník Rozhlas, BB partner, JCDecaux, Rádio Classic FM, Jihočeská televize, Svět ženy, Opera Plus
<b>Mediální podpora:</b>	Hudební rozhledy, Kulturissimo.cz, Scena.cz, Radio Stephansdom
<b>Oficiální dopravce:</b>	ACR auto, a. s.
<b>Festival se koná za laskavé podpory Ministerstva kultury ČR, Jihočeského kraje a města Český Krumlov.</b>	
<b>Pořadatel festivalu:</b>	Auviex, s. r. o., Mezinárodní hudební festival Český Krumlov, o. s.
<b>Spolupořadatel festivalu:</b>	Národní památkový ústav ÚOP České Budějovice
<b>Text:</b>	Miroslava Štípková a Jiří Vejvoda
<b>Foto:</b>	Libor Sváček a archiv

## Úvodník

Vážené dámy, vážení pánové,

Česká informační agentura, mediální partner MHP Český Krumlov, ve spolupráci s agenturou Auvieux připravila Festivalový zpravodaj.

Česká informační agentura se specializuje na zpravodajství z ekonomiky a trhu České republiky. Náš vlastní redakční tým ekonomických redaktorů vydává měsíčně více než dva tisíce zpráv. Prostřednictvím našich elektronických deníků, týdeníků a měsíčníků, které vycházejí v české, anglické a německé jazykové verzi, zprostředkujeme našim čtenářům podstatné informace a fakta.

V rozhovoru s místopředsedou představenstva a obchodním ředitelem UniCredit Bank Paolo Iannone se zaměříme na expanzi banky do retailu a otvírání nových poboček, zakladatel společnosti Senior Park Jaroslav Plesník pak nastíní náhled české společnosti na problematiku seniorského bydlení a vice prezident a market officer společnosti Prologis pro Českou republiku a Slovensko Martin Polák poté popíše vývoj na trhu logistických a průmyslových nemovitostí. Více rozhovorů, reportáží a zpráv naleznete na [www.cianews.cz](http://www.cianews.cz).

Léto plné krásné hudby a dobrých zpráv přeje,

**Hana Pavlišťová**  
jednatelka České informační agentury



Hana Pavlišťová

zástupci. A to se netýká jen našeho účtu v RenMinBi zde v České republice, ale také zástupců naší skupiny v Číně. Na tamějším trhu máme tři pobočky a jednu reprezentanční kancelář. Tato zastoupení hrají důležitou roli v podpoře našich klientů z České republiky či odjinud ze skupiny UniCredit, pokud chtějí obchodovat s Čínskou lidovou republikou.

**Zmínili jste váš franšizový systém. Kde ještě v rámci skupiny UniCredit byl tento systém implementován? Naučili jste se něco z tohoto systému?**

Co se týče franšizingu, jsme jediná země, která tento systém implementuje. Jedná se o pilotní fázi celého projektu. V současné době se k českým snahám přidalo Německo. Před příchodem do České republiky jsem strávil velkou část svého profesionálního života v Polsku a tam jsme rozvíjeli něco podobného – i když to nebyla úplně franšizová síť, ale systém agentur. Příklad bych to k systému agentur u pojišťoven anebo systému partnerství třetích stran zde v ČR.

Všechny klíčové banky s mnoha prodejními místy byly v Polsku závislé na agenturním formátu. Je to určitý druh franšizingu, ale s rozdílnými rolami – například tam neposkytují plnohodnotný servis, což znamená, že nenabízejí všechny druhy služeb, a prodejní místo je vlastněno agentem, a nikoliv bankou. Dále také tento systém nenabízí vždy exkluzivitu, takže formát je určitým způsobem rozdílný.

Celý rozhovor naleznete na [www.cianews.cz](http://www.cianews.cz).

## Investiční společnost Senior Park plánuje výstavbu dalších penzionů

Na otázky ekonomické redakce ČIA odpovídal Jaroslav Plesník, zakladatel společnosti Senior Park, která investuje do výstavby sítě penzionů určených pro starší obyvatele. V rozhovoru se zejména věnujeme investičním plánům společnosti, jejímu současnému portfoliu nabízených služeb a náhledu české společnosti na problematiku seniorského bydlení.



Jaroslav Plesník

**Jakých hospodářských výsledků dosáhla vaše společnost v loňském roce? Jak se vyvíjely tržby a čistý zisk v meziročním srovnání? Jaké faktory se na daných výsledcích nejvíce podílely?** Senior Park je investiční společnost. Dodavatelem staveb je EC Seniorstav, a jejich provozovatelem Senior-Club. Obrat celé skupiny v loňském roce činil přibližně 80 milionů Kč. Provozní činnost vygenerovala tržby ve výši přibližně 10 milionů Kč, zbytek činil obrat ze vzniku nových areálů.

**V ČR úspěšně budujete síť Senior Parků, kde mimo bezbariérového bydlení pro seniory nabízíte i řadu doplňkových služeb. Mohl byste naši nabídku více přiblížit? O jaké služby či produkty jste letos rozšířili onu nabídku?**

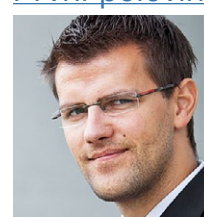
Pro klienty zajišťujeme bezbariérovou dopravu. Nejčastěji jde o odvoz na nákupy a k doktorovi. Zajišťujeme tedy i snadnou dostupnost lékařské péče. Dále mohou klienti využívat donášku obědů a úklidovou službu. Oblíbené jsou i kulturní programy. V příštím roce bychom chtěli nabídku ve všech senior parcích rozšířit také o sociální služby. Snažíme se klientům vycházet vstříc v jejich požadavcích a podle toho služby zkvalitňovat.

**V současnosti dokončujete výstavbu penzionu v Ostravě. V pořadí se jedná o již čtvrtý vami provozovaný park v ČR. V jaké výši se pohybuje investice do tohoto projektu? Kdy bude objekt zkolaudován?**

Objekt bude zkolaudován v září letošního roku. Investice se pohybovala okolo 45 milionů Kč.

Celý rozhovor naleznete na [www.cianews.cz](http://www.cianews.cz).

## První polovina roku se ukázala být úspěšnou



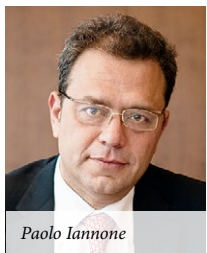
Martin Polák

Na dotazy ekonomické redakce ČIA odpovídal Martin Polák, vice prezident a market officer společnosti Prologis pro Českou republiku a Slovensko. V rozhovoru se dotazujeme zejména na prodávající v letošním prvním pololetí, na vývoj trhu logistických a průmyslových nemovitostí či výstavbu na Slovensku.

**Jaké bylo letošní první pololetí? Kolik ploch společnost Prologis pronajala v České republice? Kolik bylo z této plochy nových smluv?**

První polovina roku se ukázala být pro Prologis úspěšnou. V Prologis Parku Praha-Jirny se nám podařilo prodloužit nájemní smlouvu se společností LGI Logistics Group International. Společnost se rozhodla rozšířit svůj

## UniCredit Bank bude mít do konce roku 165 poboček



Paolo Iannone

Na dotazy ekonomické redakce ČIA odpovídal místopředseda představenstva a obchodní ředitel UniCredit Bank Czech Republic Paolo Iannone. V rozhovoru jsme se věnovali strategii banky v ČR v následujícím období, zhodnocení využití franšiz UCB či současné ekonomické situaci v eurozóně.

**Můžete nás seznámit s Vaší strategií retailového bankovníctví v prvních šesti měsících tohoto roku? Jaké jsou vaše plány pro zbytek roku? Jaké jsou cíle banky s nově představeným účtem v RenMinBi?**

Pokračujeme jak v rozšiřování naší vlastní pobočkové sítě, tak ve spravování našich franšizových obchodních míst. Byli jsme velká banka pro korporátní klientelu. Chtěli jsme ale růst i v osobním bankovníctví a soustředit se i více na malé a střední podniky, abychom se rozvinuli v univerzální banku.

V roce 2011 jsme začali s 57 pobočkami s cílem rozšířit jejich počet v roce 2012 na dvojnásobek, a potom dále do konce roku 2013 tento počet ztrojnásobit. Již v polovině roku 2012 jsme dosáhli plánovaného počtu nově otevřených vlastních poboček. V dalších šesti měsících již budeme pokračovat v otvírání pouze franšizových obchodních míst, a to tak, abychom dosáhli plného provozu 165 poboček před koncem letošního roku. V roce 2013 plánujeme otevření jen několika nových poboček. Představili jsme rovněž spořicí účet Prima, který se setkal s velkým úspěchem nejenom díky atraktivní úrokové sazbě na horní úrovni trhu, ale také díky tomu, že nabízí jednoduché a jasné podmínky pro otevření spořicího účtu. Spustili jsme novou internetovou stránku banky s moderním designem a s větší uživatelskou praktičností. Chtěl bych zdůraznit, že se na stránkách také věnujeme vzdělávání našich klientů. Ve speciální sekci lze získat podrobné informace o fungování finančních služeb. Dále jsme představili unikátní bankovní e-shop, který v současné době nabízí online spotřebitelské půjčky, spořicí a běžné účty.

**Jak hodnotíte atraktivitu vašeho účtu v čínské měně?**

Myslím si, že to je z naší strany chytrý tah, protože Čína se vyvinula v druhou největší ekonomiku na světě. Pokud se podíváte na český podíl, tak je Čína pro české podniky trhem číslo tři. Zvláště pro trh jako je Česká republika se svým výrazným profilem orientovaným na export, je důležité objevovat možnosti s ohledem na Čínu a použít jakoukoliv příležitost rozvinout náš průmysl v novém regionu, který se otevírá pro firmy s ohledem na export jejich výrobků. Proto je Čína tím nejperspektivnějším trhem. Náš RMB účet je velmi dobře vnímán, a také již o něj zažádal poměrně vysoký počet firem. Pokud obchodujete s Čínou, můžete poslat svou platbu v jüanech jen na základě obchodovatelného dokumentu zúčtovávaného přes Bank of China. Tuto službu můžeme pro našeho klienta zařídit tak, aby byl potřebný dokument doručen buď přímo Bank of China, nebo jejímu



prostor zde o 5 000 m<sup>2</sup>. V květnu jsme otevřeli nový sklad postavený na míru pro společnost Globus o rozloze 22 123 m<sup>2</sup>, včetně chlazeného prostoru pro skladování ovoce a zeleniny.

Nové smlouvy jsme podepsali i se stávajícími klienty v Prologis Parku Praha-Úžice, společností Horizon a Rossmann. Horizon, český výrobce výstavních modulů, rozšířil pronajímané prostory o rozloze 7 000 m<sup>2</sup> a drogistický řetězec Rossmann rozšířil pronajímané prostory celkem o 1 500 m<sup>2</sup>. Prologis Park Praha-Úžice je jediným naším parkem v České republice, kde máme ještě volné plochy k pronájmu, všechny ostatní lokality jsou plně pronajaty.

**Jaká je aktuální obsazenost Prologis Parků v České republice? Kolik dosahuje v regionu CEE?**

Jak jsem již zmínil, jediným naším parkem v České republice, který nabízí průmyslové prostory k pronájmu, je Prologis Park Praha-Úžice.

Celková míra neobsazenosti našeho portfolia v České republice se pohybuje kolem 8 %, což je o trochu méně než náš průměr ve střední a východní Evropě, který je kolem 10 %. Prologis Park Praha-Úžice je strategicky umístěn blízko Prahy s výbornou dostupností na dálnici D8 směrem na Německo. V Prologisu se snažíme vyhovět potřebám našich klientů nejen skvělým umístěním našich parků, ale snažíme se také nabízet celkem flexibilní nájemní smlouvy. V současné chvíli nemáme vůbec žádné volné prostory na Slovensku, všechna zařízení jsou 100 % pronajata, v důsledku tohoto vývoje jsme zahájili spekulativní výstavbu (budova DC7) o rozloze 24 500 m<sup>2</sup> v Prologis Parku Bratislava.

**ČIA NEWS – Víte, že...**

► **UniCredit Leasing poskytl na výstavbu FVE 3,9 miliardy**  
Společnost UniCredit Leasing financovala od roku 2009 doposud celkem 40 projektů z oblasti fotovoltaických elektráren. Celková profinancovaná hodnota projektů v pořizovací ceně 4,5 miliardy Kč dle společnosti představovala 3,9 miliardy Kč. Průměrně se jednalo o financovanou částku přes 97 milionů Kč na jednu smlouvu. Nejdražší se smluv byla za 251 milionů Kč.

► **ON Semiconductor investoval do vývojového centra 150 mln.**  
Společnost ON Semiconductor v roce 2011 investovala do svého vývojového centra v Rožnově pod Radhoštěm částku přesahující 150 milionů Kč, která byla určena pro stavbu nové budovy centra a jeho přístrojového vybavení. V roce 2012 očekává investici v řádu 15 milionů Kč. Informace pro ČIA poskytl manažer vývojového centra ON Semiconductor Radek Václavík.

► **Na servery Seznamu jde přes IPv6 půl procenta přístupů**  
Zhruba 0,5 % přístupů na služby společnosti Seznam.cz realizovaných všemi komerčními poskytovateli internetového připojení probíhá přes IPv6. Jak pro ČIA dále uvedl Senior IT operations manager společnosti Martin Doležek, tento poměr se pomalu zvyšuje. Ke květnu letošního roku bylo z celkového počtu přístupů přes protokol verze 6 realizováno 39,4 % prostřednictvím organizace CESNET, 20,8 % přes ČD-Telematiku a 12,3 % přes Brno University of Technology.

► **V roce 2011 investovala PRE do IT 150 milionů korun**  
Společnost Pražská energetika investovala v roce 2011 do informačních technologií kolem 150 milionů Kč. Jak pro ČIA dále uvedl tiskový mluvčí firmy Petr Holubec, vesměs se jednalo o investice do systémů na obsluhu zákazníků a k řízení dodávky elektřiny pro hlavní město Prahu.

► **ČEZ do IT loni investoval 1,3 miliardy korun**  
Skupina ČEZ investovala loni do informačních systémů 1,28 miliardy Kč. Celkové investice skupiny tvořily 51,11 miliardy Kč. Jak pro ČIA dále uvedl tiskový mluvčí ČEZu Ladislav Kříž, jednalo se nejen o zákaznické informační systémy, ale i o systémy spojené s provozem elektráren. Pro letošní rok firma v této oblasti očekává úsporu.

► **Letiště Vodochody je za první pololetí ve ztrátě**  
Letiště Vodochody je za první pololetí letošního roku ve ztrátě a jak pro ČIA uvedl mluvčí letiště Karel Hanzelka, do doby zprovoznění nového mezinárodního terminálu nelze očekávat změnu k lepšímu. Za první pololetí letiště evidovalo celkem 9 672 letových pohybů, což představuje nárůst oproti stejnému období loňského roku o 244 %.

**V březnu Prologis zahájil spekulativní výstavbu na Slovensku. V letošním třetím čtvrtletí má být dokončeno prvních 24 500 m<sup>2</sup>. Má Prologis na tyto plochy už nějaké konkrétní zájemce nebo se jedná stále o spekulativní projekt? Kdy předpokládáte zahájení druhé etapy tohoto projektu?**

Prologis Park Bratislava je strategicky umístěn podél prvního výjezdu dálnice D1, 24 kilometrů východně od centra Bratislavy a 2 kilometry od města Senec. Díky strategickému umístění neustále zaznamenáváme poptávku po těchto prostorách, i proto jsme se rozhodli park rozšířit. Jednání o pronájmu s několika potenciálními klienty probíhá, ale než budou uzavřeny smlouvy, bohužel nemohu poskytnout další informace.

**Koncem června jste otevřeli BTS projekt pro společnost Globus. Připravuje Prologis v České republice nějaké další takovéto projekty? Pokud ano, pro koho a jaké předpokládáte investice?**

Projekt na míru pro Globus byl velmi specifický. Společnost se rozhodla zkonsoolidovat své působení v parku a expandovat do jedné budovy o rozloze 22 123 m<sup>2</sup>, včetně prostoru pro chlazené výrobky. Jako důsledek úspěšného rozvoje působení společnosti Globus došlo na poslední chvíli k rozhodnutí rozšířit stávající objekt o dalších 6 793 m<sup>2</sup>. My jsme žádosti vyhověli a tím byla doslova naplněna podstata projektu stavěného na míru.

Co se týče dalších projektů na míru, v současné chvíli je naší prioritou výstavba sedmé budovy v Prologis Parku Bratislava. Ale samozřejmě jsme připraveni plně vyhovět potřebám našich klientů a zahájit výstavbu na míru jejich potřebám.

*Celý rozhovor naleznete na [www.cianews.cz](http://www.cianews.cz).*

► **ČD Cargo chce na revizích vozů ušetřit 200 milionů ročně**  
Nákladní železniční dopravce ČD Cargo plánuje u revizních oprav vlaků ušetřit až 200 milionů Kč ročně. Vagony již nebudou na revizi jezdit na základě časové lhůty, ale podle ujetých kilometrů. Jak uvedl předseda představenstva ČD Cargo Gustav Slamečka, celkový objem peněz do oprav a revizí je letos plánován ve výši 1,8 miliardy Kč.

► **NetJets: Mnoho vlastníků letadel usiluje o jejich prodej**  
Vlastníci letadel mají v současné době problémy s prodejem letadel. Jak v rozhovoru pro ČIA sdělil Vice-prezident NetJets Europe pro region střední a východní Evropy Vadim Horiszny, až 17 % letového parku je v tuto chvíli na prodej. NetJets Europa tak vyvinula službu managementu letadel, která vlastníkům letadel umožňuje profitovat z rozsahu aktivit a zdrojů společnosti.

► **Největší podíl na prodeji letenek drží České aerolinie**  
Největší podíl prodaných letenek na českém trhu má dlouhodobě letecká společnost České aerolinie. Dle tiskového mluvčího Student Agency Aleše Ondruje to vyplývá především ze skutečnosti, že se nejvíce letenek prodává s odletem z Prahy, odkud mají právě ČSA nejbližší síť linek. V letní sezoně narázově vzrůstá podíl dopravce Travel Service. Za první pololetí se prodalo 467,6 tisíce kusů letenek.

► **NetJets zakoupí 425 nových letounů Cessna a Bombardier**  
Obchodní letecká společnost NetJets plánuje na globální úrovni přidat v následujícím období až 425 nových letadel do své flotily. Jak v rozhovoru pro ČIA uvedl Vice-prezident NetJets Europe pro region střední a východní Evropy Vadim Horiszny, jedná se o nákup 150 letounů Cessna Citation Latitudes a 275 letounů Bombardier Challenger. Celková hodnota této objednávky činí přibližně 9,6 miliardy dolarů (zhruba 198,1 miliardy Kč).

► **GE MB evidovala ke konci července úvěry zdravotníkům za 621 milionů**  
Celkový objem úvěrů poskytnutých GE Money Bank zdravotnickým subjektům byl ke konci července 621 milionů Kč. Banka umožňuje zdravotníkům získat úvěr Expres a Flexi Business až do výše 1,5 milionu Kč bez dokladování finanční historie. Pro tento segment pak kromě úvěrových produktů nabízí také upravené podmínky u běžných účtů. Na dotaz ČIA to sdělila mluvčí banky Marie Petrovová.

► **BTL: Prodej zdravotnického vybavení letos poklesl o 20 až 30 pct**  
Dodavatelé zdravotnického vybavení letos zaznamenaly propad prodeje o zhruba 20 až 30 %. Pro ČIA to uvedl tiskový mluvčí společnosti BTL Radovan Sedlár. Negativně poptávku po zdravotnickém vybavení ovlivnila změna DPH, omezení úhrad lázním a celková ekonomická nejistota na trhu. Jak Sedlár dále uvedl, ceny zdravotnických technologií letos nevzrostly, naopak dlouhodobě klesají.

▼ Reklama

**Voucher – Jeden měsíc zdarma**

**PROFESIONÁLNÍ MANAŽERSKÉ SEKTOROVÉ PŘEHLEDY**

Vybte si z nabídky Vámi preferované oblasti | **odvětví:**  
**Jak postupovat:** Zašlete e-mail na [helpdesk@cianews.cz](mailto:helpdesk@cianews.cz), Předmět: KRUMLOV, Tělo e-mailu: Vámi preferované oblasti

► Ekonomika   Politika	► Zdravotnictví   Farmacie	► Doprava   Logistika	► Investice   Strategie
► Energetika   Strojírenství	► Telekomunikace   IT	► Retail   Zemědělství	
► Automotive   Výroba	► Bankovnictví   Pojišťovnictví	► Stavebnictví   Development	

Objednávejte na [helpdesk@cianews.cz](mailto:helpdesk@cianews.cz), předmět: KRUMLOV Platnost do 31. 8. 2012